

## Δελτίον της Χριστιανικής Αρχαιολογικής Εταιρείας

Τόμ. 36 (2015)

Δελτίον ΧΑΕ 36 (2015), Περίοδος Δ'



### Περιεχόμενα

(ΧΑΕ) ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Copyright © 2016



Άδεια χρήσης [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/).

### Βιβλιογραφική αναφορά:

ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ (ΧΑΕ). (2016). Περιεχόμενα. *Δελτίον της Χριστιανικής Αρχαιολογικής Εταιρείας*, 36, IX-X. ανακτήθηκε από <https://ejournals.epublishing.ekt.gr/index.php/deltion/article/view/5444>

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ / CONTENTS

ΣΥΝΤΟΜΟΓΡΑΦΙΕΣ / ABBREVIATIONS	XI		
ΟΛΓΑ ΒΑΣΣΗ - ΣΤΕΛΛΑ ΦΑΪΤΑΚΗ Η κινστέρινα της Νέας Μονής στη Χίο	1-19	ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΜΑΪΛΗΣ Τα χτιστά τέμπλα της Κρήτης (14ος-15ος αιώνας). Επαρχιακή λύση ή ομολογία πίστεως;	111-143
OLGA VASSI - STELLA FAITAKI The Cistern of Nea Moni in Chios	20	ATHANASIOS MAILIS The Masonry Screens of Crete (14th-15th centuries). A Provincial Solution or a Confession of Faith?	144
ΣΩΤΗΡΗΣ ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ Ο ναός της Παναγίας Χιλιαδούς στην Εύβοια	21-33	Ε. Ν. ΤΣΙΓΑΡΙΔΑΣ Βυζαντινές εικόνες στο ναό της Κοιμήσεως της Θεοτόκου στα Ιωάννινα	144-155
SOTIRIS VOYADJIS The Church of Panagia Hiliadou in Euboea	33-34	Ε. Ν. ΤΣΙΓΑΡΙΔΑΣ Byzantine Icons in the Church of the Dormition of the Theotokos in Ioannina	156
MICHAEL ALTRIPP Die Bindung des Isaak in der frühchristlichen, jüdischen und byzantinischen Ikonographie: neue Beobachtungen	35-47	ΜΥΡΤΑΛΗ ΑΧΕΙΜΑΣΤΟΥ-ΠΟΤΑΜΙΑΝΟΥ Η εικόνα «Ἐπὶ σοὶ χαίρει» του Βυζαντινού Μουσείου Αθηνών και η κρητική εικονογραφία	157-171
MICHAEL ALTRIPP Η θυσία του Αβραάμ στην παλαιοχριστιανική, ιουδαϊκή και βυζαντινή εικονογραφία. Νέες παρατηρήσεις	48	ΜΥΡΤΑΛΗ ΑΧΕΙΜΑΣΤΟΥ- ΠΟΤΑΜΙΑΝΟΥ The Icon “In Thee Rejoiceth” in the Byzantine Museum of Athens and Cretan Iconography	172
† VLADIMIR D. SARABIANOV Scenes of the “Sources of Divine Wisdom” within the Iconographical Program of the Church of the Savior in the Monastery of Euphrosynia, Polotsk (Belarus)	49-63	ΜΑΡΙΑ ΑΓΡΕΒΗ Τέσσερις κρητικές εικόνες – αφιερώματα Μονεμβασιωτών στη μονή Σίντζας Κυνουρίας	173-195
† VLADIMIR D. SARABIANOV Σκηνές με την «Πηγή της θείας Σοφίας» στο εικονογραφικό πρόγραμμα του ναού του Σωτήρος στη μονή της Αγίας Ευφροσύνης στο Polotsk (Λευκορωσία)	64	ΜΑΡΙΑ ΑΓΡΕΒΗ Four Cretan Icons – Donations by Monemvasians to the Sintza Monastery in Kynouria	196
LEONELA FUNDIC Νέα ερμηνευτική πρόταση και αναχρονολόγηση της ζωγραφικής του ναού του Μεγάλου Θεολόγου στη Βέροια	65-77	ΠΡΟΔΡΟΜΟΣ ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ Εικόνα του αγίου Ιωάννη του Θεολόγου στη Χαλκίδα, ένα πιθανό έργο του Θωμά Μπαθά;	197-217
LEONELA FUNDIC A New Hermeneutical Proposal and Redating of the Wall Paintings from the Church of Hagios Ioannis Theologian in Veroia	78	ΠΡΟΔΡΟΜΟΣ ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ An Icon of Saint John the Theologian in Chalkida Attributed to Thomas Bathas?	218
ΘΕΤΙΣ ΞΑΝΘΑΚΗ Οι τοιχογραφίες του ναού της Παναγίας στο Κάδρος, Σέλινο, Νομός Χανίων	79-109	ΥΛΙΑΝΑ ΒΟΥΤΣΕΒΑ «Εικόνες μοσχόβικαις... εὐμορφώτατα πράγματα». Η μεταφορά ρωσικών εικόνων στον ελληνικό χώρο από το 16ο ως τις αρχές του 20ού αιώνα	219-233
THETIS XANTHAKI The Wall Paintings of the Church of the Panagia at Kadros, Selino, Prefecture of Chania	109-110	ΥΛΙΑΝΑ ΒΟΥΤΣΕΒΑ The Transfer of Russian Icons in Greek Lands, 16th-Early 20th Centuries	234

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

STELLA FRIGERIO-ZENIOU Une enseigne de chirurgien à Chypre au XVIe siècle	235-243	ANNA I. ΛΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΥ Ανέκδοτος νομισματικός «θησαυρός» από τον Πριόλιθο Καλαβρύτων	289-303
ΣΤΕΛΛΑ FRIGERIO-ZENIOU Πινακίδα χειρουργού στην Κύπρο του 16ου αιώνα	244	ANNA LAMBROPOULOU Trésor monétaire inédit provenant de Priolithos de Kalavryta (Achaïe-Péloponnèse)	304
ELISABETH PANELI Zur Motivgeschichte des S-Mahles auf Sarkophagen, Katakomben und byzantinischen Handschriften	245-261	ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΒΑΣΙΛΑΚΗΣ Εισηγμένη ιταλική κεραμική στην Πάτρα (13ος-18ος αιώνας)	305-323
ΕΛΙΣΑΒΕΤ ΠΑΝΕΛΗ Η εξέλιξη του εικονογραφικού μοτίβου των γευμάτων σε τράπεζα σχήματος S σε σαρκοφάγους, τοιχογραφίες και βυζαντινά χειρόγραφα	262	ΝΙΚΟΛΑΟΣ VASILAKIS Imported Italian Pottery in Patras (13th-18th centuries)	324
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΔΕΛΗΓΙΑΝΝΑΚΗΣ Εκχριστιανίζοντας τις νησιωτικές κοινότητες του ανατολικού Αιγαίου. Η περίπτωση της νήσου Ικαρίας	263-274	BRIGITTE PITARAKIS Piété privée et processus de production artistique à Byzance : à propos d'un <i>enkolpion</i> constantinopolitain (XIIIe-XIVe siècle)	325-343
GEORGIOS DELIGIANNAKIS Christianizing Island Communities in the Eastern Aegean. The Case of Ikaria	274	BRIGITTE ΠΙΤΑΡΑΚΗ Ιδιωτική ευλάβεια και καλλιτεχνική παραγωγή στο Βυζάντιο: με αφορμή ένα εγκόλπιο από την Κωνσταντινούπολη (13ος-14ος αιώνας)	343-344
PANAYOTIS STAM. KATSAFADOS New Evidence on the Dedicatory Inscriptions (13th century) in the Church of Hagioi Theodoroi, Ano Poula, Inner Mani	275-287	ANNA MUTHESIUS Silk, Culture and Being in Byzantium: How far did Precious Cloth Enrich “Memory” and Shape “Culture” across the Empire (4th-15th centuries)?	345-361
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΣΤΑΜ. ΚΑΤΣΑΦΑΔΟΣ Νέα στοιχεία για τις αφιερωτικές επιγραφές (13ος αιώνας) του ναού των Αγίων Θεοδώρων Άνω Πούλας, Μέσα Μάνης	288	ANNA MUTHESIUS Το μετάξι και οι όροι «πολιτισμός» και «ανθρώπινη υπόσταση» στο Βυζάντιο: σε ποιο βαθμό το πολύτιμο ύφασμα εμπλούτισε τη «μνήμη» και διαμόρφωσε «πολιτισμό» στη βυζαντινή αυτοκρατορία (4ος-15ος αιώνας);	362